

اداره خانه سی

باب عالی جاده سنه : قصبار
کتابخانه سیدز جریده یه
متعلق کافه مسئولیت
و خصوصیات انجمن (قصبار
کتابخانه سنه) مراجعت
اولنور.

نسخه سی ۲۰ باره در

معارف

آبونه بدلی

برسنه لك اللى ایكى نسخه.
سی پوسته اجرتیه برابر
بروجه پشین ۳۵ غروش
استانبول انجمن اداره.
خانه دن آلتیق اوزره
۲۰ غروشه در.

نسخه سی ۲۰ باره در

تعلم فان العلم زين لأهله وفضل وعنوان لكل المحامد
وكن مستفيداً كل يوم زیادة من العلم واسبح فی بحور الفوائد

میلیون فراقتن زیاده بر مبلغ صرف اولونارق بو یوزدن
وسائط نقلیه تکثر ایله دیگی کی نقلیه اجرتی دخی کرکی کی
تدنی ایله مشدر.

۰۲ ب.



حکایه

سیاحت

لوسین برار ایله هورتاس لاریویه بر تاهل ایدملی سکر
گون اولور. قاین والد مادام لاریویه اوتوز سنه دیری
شوشه دانق صواقندده او بونجاق قیق ایله تجارت ایتکده در.
کندیسی بدخو، سرت بر قوجه قاری ایدی. مع مافیہ دکان
قوموسی بر خردو اتخیک بر دانه جک اوغلی لوسینه قیزی
بر مره منک ایدممدی. مقسوله ده آبار نماده کندیسنه
یالکز براوطه قالق اوزره دکانی قیزی نه باغشلامش ایسه ده
حقیقته جوجقلری تجارت آشد رقی بهانه سیله مغازه یی
اداره ایدن یه کندیسی ایدی.

بولندقلری زمان آغستوس آتی اولوب هوا غایت
سیجاق، آتش و یرش، یک بولسز بشاء علیه مادام
لاریویه هر زماندن زیاده تند ایدی. لوسینه ک بردقیه بیله
هورتاس ایله باش باشه بر مره سنه، قابل دکل، موافقت
ایتموردی. دوگوندن برهفته سوکره بر صبح یکنی کلین ایله
گوگی دکنده ملاطفه ایدرکن اوزر لینه کلمه سینمی؟ آمان
یاری! هیچ آتش و یرش ایدله جک بر رده او یله شیمی
اولور ایتش! موسیو لاریویه ره دکنده کندیسنه یارمغک
اوجی ایله طوقمغه بیله مساعده ایتزدی. خوش اوده
بویه شیلری خاطریسه کتیر مزیدی! اذانا او یله عاقلانه
چالشامش اولسملر ایدی بو مغازه یی ناصل وجوده
کتیرلردی؟

بووقمدهن سوکره لوسینه زوجهنه یاقلاشمغه جسارت
ایده میدرک قاین والدیه صبری جور دیکه لاریله بوسه
گوندر مکله اکفها ایدردی. مع مافیہ برگون دوگوندن
سوکره بال آخی چیقار نیجه قدر کندیلری سیاحت چیقارمقی
وعد ایتش اولدقلری قاین والدیه سنه اخطیاره جرأت
ایتدی. مادام لاریویه رک قاشلری هان چاتلدی؛ دیدی که:
— یکنی! برگون اوکدهن سوکره گیدلده ونهن
اورماننده گزینش!

یکنی کلین، گوگی یکدیگر یه باقدیلر. آتیق کجه لری
بالکز قالا ییلورلردی. اوده آزا جی برکورتی ایدله جک

دکترلر سربست و هر که کشاده اولدیفندن حکومتلر
کندی ساحلری بونجه تمت اولان قاره دکترلر دن باشقه
آتیق دکترلر ده کی سفانتک سیر و حرکت دایر بر طاقم
نظامات وضعنه حاجت گورم دکلرندن بو سابه ده
سفن تجاریه قومانیلری یک سهولته تشکل ایتکده
و یالکز بوسته نقلی ایچون تخصیصات آلانردن باشقلری
دخی حکومتلرک معاوضتینه محتاج اولما مقده درلر. حال بوکه
دمیر یوللری امورنده قضیه بر عکس اولوب دنیانک هر
طرفنده وحتی دمیر یول انشا آتی کاملاً قومانیلر ترک
ایدیلن ممالکده تیمور یول قومانیلرینک ابتدای تشکلندن
بری هم حکومتک معاوضته محتاج اولمش، و همده آیریجه
بر طاقم نظامات تعیننی حس ایتدیر مشدر.

دمیر یوللری هر نه قدر بر قطعه نک روابط داخله سی
تأمین ایلر ایسه ده سفن تجاریه قطعات خسه روایتی
تایید ایتکده در. بشاء علیه نقلیات بحریه دمیر یوللری ایله
وقوع بولان نقلیاندن ده سادده و ده مام اولدیفندن تجار
ممکن مرتبه جمعی بیوک و قلیل اشیای قیمت نقلیه سنک
آزلفتدن طولانی بو صورتله ایصاله غیرت ایدر. ممالک
محرورسه ایچون دخی الک مکمل برواسطه مراسلات وار
ایسه اوده بحر آدر.

اذنا آناتولی و روم ایلی نک وضعیت طبیعی سی
مراسلات بحریه به یک زیاده موافق اولدیفندن وسواحل
بونجه دخی رجوق لیمان و تجارتگاهلر موجود اولوب
بحر سفید و قاره دکترده سیر و سفر ایدن بیوک و ابور
قومانیلری مذکور لمانلرک هر یه نه اوغر ادفندن مذکور
لیمانلر داخل ممالکده کائن شهرلر ایله یوللر و علی الخصوص
دمیر یوللری ایله مناسباده بولندجه معاملات تجاریه توسع
ایله مکده در.

اوروپانک هان هر مملکتنده تسهیل نقلیات ایچون
بیوک نهرلر قائلر واسطه سیله بربرلرله برلشدر.
ممالک شاهانه ده ایسه دهر، فرات و سموره نهرلری
سیرسافته قابل اولوب مندرس نهرینک تظهری ایچون دخی
امتیاز اعطا بیورلش ایسه ده انهار سائر سیرسافته یک
آزاوریشلدر. فرانسه ده شو صوک یکرمی سنه طرفنده
نهرلرک سیرسافته قابل برحاله افراخی ایچون بشیوز

قاین والده بوغی برسس ایله صوردی که :

— نه او ؟

— بونلرمی ؟ نورماندینی دورا برسیاحت ایچون
برنجی موقعدن ایکی شمندوفر بیلتی ... ناصل ؟
چو جقار، برآی شویله باشی بوش گزک ! اما کدیگن
وقت گل کچی نشنه لی اوملی ها !

مادام لاریویهرک جانی صیقلدی ؛ اعتراض ایتک
ایستدی ؛ فقط موسیو برارک ناصل سوزینکاری برآدم
اولدینگی ایچون برشی سوبله سه غوغا چیقہ جفی
بیایور ، حال بوکه غوغایه هیچ بر وجه ایله جسارت
ایده میوردی .

نهایت دیدی که :

— قیزی بندن آیراچکسکز . دیمک ؟ بکی . بردها
دکانه اووشمه سینارده ، بن و قدرخه موافقت ایدرم .

کندیلرینه بر صندوق ایچنه بر از چاشیر ایله برقاچ
قات آتایله جک قدر وقت برافش اولان قاین پدرلرینک
رفاقتده اولاروق کلین ایله کوکچی سن لازار استاسیوننه
گدیلر . قاین پدر اولادلرینک یاقا نوردن اوپره عودتلرنده
هرگوردرکاری کندیسنه نقل ایتک ایچون شهرلری لایقہ
گزمه لرخی توصیه ایتدی .

وقت حرکت یقین لوسین ایله هورتانس بوش بر
قومپارتیان ولایمک ایچون تکمیل ترن بوغجه قوششدیلر .
چوق شکر بر دانه بولوب ایچنه اتلادلر . تمام باش باشه
ویره رک طانی بر مصاحبه گیریشه جکلری صیره ایدی که
ایجری کوزلکی بر موسیو دهاکیدی ، قارشیلرینه
اوطورارق کندیلرینه دیک دیک باقعه باشلادی . ترن
صارصلدی ؛ هورتانس کوزیکارلرنده طوبالانرق یاقا لر
اوزرینه یووارلانا ایکی سرشک تاتری صافلامق ایچون ،
یوله باقی بهانه سیله ، باشی چوردی . لوسین بو اختیار
موسیودن قورتلغمه چراجه آراوردیسه دفاکرینه نه واسطه
گلسه غیر ممکن اولدینگی گوربوردی . بر آن اولدی که
بومعجز ریفقک مانت ویا ورنونده ترندن اینه جکی امیدینه
دوشدیلر . — مابعدی وارپ — م . خ .

اولسر مادام لاریویهر هان یالین آیق قابیلرینه گلیور .
« خسته میسکز ؟ » دیه صوریور ، هیچ برشیلری اولمادینی
جوابی آلتجه :

— اوپله ایسه قونوشه جفکزه اوپوسه گز آ . یارین
ینه دستکاه باشنده پینکلر طوررسکز !
دیه سوبانیوردی .

آرتق بوکاده تحمل اولونورمی یا ؟ لوسین تون اقربانک
کلنلرینه ، دامادلرینه سیاحت ایتدگه مساعده ایتدکاری
سوبله دی ؛ لافایت صوقاغی کوشه سنده کی الیدیون تجارینک
دیه پده اولدینگی ، بولوارک باشنده کی جوهرچینک قاریسی
اسویجره کورتوردیگی صابدی ، دوکدی .

بولره قارشی قاین والدهنک جوابی شوایدی :

— خیر . خیر ، اوپله شی اولماز . بز فوجهم ایله
سنه دهر کرکه ، اوده باسقالیه کونی ونسن اورماننه گیدر ،
سائر زمانلر هب ایشملزه اوغراشیردق . بن سزه برشی
سوبله میم ؟ اگر سز بوبله دیسیان طولاشمق فکرینه
دوشرسه گز بومغازمی چابوق الدن جقاررسکز .

هورتانس — مع مافیه برز سیاحت ایتسه ک قانی
اولور ؟ آتسه ، اونوندکی ، سنده موافقت ایتش ایدک .
— اووقت دها دوگون اولماشمدی . دوگوندن اول

هرشی سوبله نیر ، آنلره باقماز ... نه ایسه ، آرتق بونی
براقک ، جدی اولام !

لوسین غوغا ایتمهک ایچون طیشاری چقیدی .
حدندن قاین والدهنی بوغجه جی گلیوردی . ایکی ساعت
صوگره دکانه عودتده حالی بوستون دکشمشدی ؛ مادام
لاریویهره غایت ملایمانه ، متبسانه لاقردی سوبله بوردی .
او اقامت زوجسه صوردی که :

— سن نورماندینی بیایورمیسین ؟

— نزده ن بیلیم ؟ بیلیمورمیسین ؛ ونسن اورمانندن
غیری نرمی بیایورم ؟

ایرتسی کونی لوسینک باباسی موسیو برار برکورونی
ایله دکانه گلدی . بیک نیلوب قهوه لر ایچلیدیگی صیره ده ؛
— بوگون بورایه چو جقار بر هدیه کتیرمه
گلدیم .

دیه رک جیندن ایکی شمندوفر بیلتی جقاردی .